

**E85 - Rosati 1977, pp. 322-323, n. 230 - busta n. 1089/1,  
1401958**

Margherita a Francesco Datini, Firenze 03.08.1406 (Prato 03.08.1406)

Al nome di Dio. A d 3 d'agosto.

Di poi che tti partisti. di qui non m'i scritto nulla, n io a te,  
perch non stato di bisongnio.

La chagione di questa si c&(h&)'io vorei sapere la facienda c&(h&)e  
ttiene chost, perch me n' dato asai maninchonia, perch mi d a  
credere che sia tua pocha chosolazione; la niciva e le spese si vogliono  
mettere da parte: almeno fo sono queste chose a tua chonsolazio&(ne&),  
c&(h&), se i' fossi sichura che ttu no' dovesi vivere uno ano  
pi me ne darei pace. Io ti richordo che Lucha qui tutto solo e  
richordoti che quado voi ci sete e Checho Naldini e Ghuido, voi  
avete asa' facienda e pertanto mi par&(e&)be 'l meglio che ttu ti liberasi  
d'esere tosto qua, non avendo tu facienda chost, che penso  
di no e non di meno non ti dico questo per Lucha non faci pi  
che non pu: egli scrive e atende a fare ongni cho&(sa&), chos faciese  
voi; e' ci v&(e&)nne a fare tue faciende e none usc di chasa dome'  
c&(h&)e scrisse tutto d e la notte non a aveva tropo dormito, fu meglio  
che se fosse venuto chost e per lui non mandare pi, perch, a mio  
parere, ci starebe male senza lui. Le chose che tu m'i manda&(to&) a  
chiedere te le mando: Lucha te ne avisa. Di mandare e' panni a  
lavare e la sera (a) la Licia, che tti richordo che io vorei ch'ela fosse  
pi savia ch'ela non ; ma io non son per fa' la rinasciera che voglio  
ch'ela si stia chome Dio l' fatta.

Io no' mi v&(o&)glio mutare da cholui che mi serve bene e chome  
n' s poche, non sarebe chost a loro non se sarebe gran pro' e a  
me darebe speso disp&(i&)acere e pertanto la vogli levare via, s'i' poso.  
De lo sparbiere di Barzalone n' molta manichonia per pi  
chose e pezialmente per monna Vana, e pertanto prieghoti che ttu

vi metta quel rimedio che ttu puoi, c&(h&) Barzalone none se dia pena:  
credo n'abia asai.

Altro no' dicho. Idi' ti ghuardi.

Rachomandami a mona Simo&(na&) e a c&(h&)i ti pare e salutami la  
Domenicha e dile che la Tonina sta bene, e di' a la Domenicha  
c&(h&)'ela vada a vedere la fanciula e provegila di quello bisongno:  
e a noi detto ch'ela sta molto male; questo non ci () detto Stefano,  
a che cie l' detto donne di chost.

Abine domandato Stefan&(o&) e dice che tu no' volesti che  
v'andase ch facieva per adarsi trastula&(n&)do: pocho varebe a uno  
c&(h&)e avese la tovag&(l&)ia bianca e none avese che manichare: ele  
sarebe megli ch'el'avesse de' late e tenesela un pocho pi inbratata,  
ma el' tradito e 'nganato Barzalone che gl'inponise di fale dare popa  
al chongnata e non fato nula, e se io vi fossi le farei per lo tratato  
a lei che l' fata a noi.

Franciescho di Marco, in Pato.

1406 Da Firenze, a d 3 d'agosto.